

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. vasario 28 d.

iš dalies keičiantis Tarybos sprendimo 79/542/EEB II priedą dėl įrašų apie Braziliją, Juodkalniją ir Serbiją

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 579)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/360/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 punkto pirmą pastraipą ir 8 straipsnio 4 punktą,

kadangi:

(1) 1979 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimo 79/542/EEB, pateikiančio trečiųjų šalių arba jų vietovių sąrašą ir nustatančio gyvūnų ir visuomenės sveikatos bei veterinarinio sertifikavimo reikalavimus importuojant į Bendriją tam tikrus gyvus gyvūnus ir jų šviežią mėsą ⁽²⁾, I ir II priedų I dalyje nustatomas trečiųjų šalių ir jų vietovių, iš kurių valstybėms narėms leidžiama importuoti tam tikrus gyvus gyvūnus ir jų šviežią mėsą, sąrašas.

(2) 2005 m. birželio 3 d. Komisijos sprendime 2005/432/EB, nustatančiame gyvūnų sveikatos ir tinkamumo žmonių maistui reikalavimus ir veterinarijos sertifikatų pavyzdžius importuojant mėsos produktus žmonių vartojimui iš trečiųjų šalių ir panaikinančiame Sprendimus 97/41/EB, 97/221/EB ir 97/222/EB ⁽³⁾, pateikiamas trečiųjų šalių ir jų vietovių, iš kurių leidžiama importuoti mėsos produktus, sąrašas. Tame sprendime taip pat nustatomi tinkamumo žmonių maistui ir veterinarijos sertifikatų pavyzdžiai ir tiems produktams taikytino apdorojimo taisyklės.

(3) Dėl snukio ir nagų ligos protrūkio Brazilijoje Sprendimas 79/542/EEB buvo iš dalies pakeistas Komisijos sprendimu 2005/753/EB ⁽⁴⁾, siekiant iš dalies pakeisti Sprendimo 79/542/EEB II priedo I dalį ir sustabdyti iškaulinėtos galvijienos importą iš *Mato Grosso do Sul*, *Parana* ir *Sao Paulo* valstijų.

(4) Siekiant aiškumo, rišlumo ir skaidrumo Sprendime 79/542/EEB dėl šviežios mėsos ir Sprendime 2005/432/EB dėl mėsos produktų nurodytame teritorijų skirstyme, reikėtų iš dalies pakeisti tam tikrus Brazilijos teritorijų aprašus ir laiko apribojimus.

(5) Be to, Serbija ir Juodkalnija yra atskiras muitinių teritorijas turinčios respublikos, sudarančios valstybių sąjungą. Todėl į trečiųjų šalių ir jų vietovių, iš kurių leidžiama importuoti mėsos produktus, sąrašą, jos turėtų būti įrašytos atskirai.

(6) Todėl Sprendimas 79/542/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(7) Šiame sprendime pateikiamos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalis pakeičiama šio sprendimo priedu.

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽²⁾ OL L 146, 1979 6 14, p. 15. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2005/753/EB (OL L 282, 2005 10 26, p. 22).

⁽³⁾ OL L 151, 2005 6 14, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 282, 2005 10 26, p. 22.

2 straipsnis

Šis sprendimas yra skiriamas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 28 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

PRIEDAS

„II PRIEDAS

ŠVIEŽIA MĖSA

1 dalis

TREČIŲJŲ ŠALIŲ ARBA JŲ VIETŲ VIETŲ SĄRAŠAS (*)

Šalis	Teritorijos kodas	Teritorijos aprašas	Verterinarijos sertifikatas		Specialios sąlygos
			Pavyzdys (-iai)	PG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albanija	AL-0	Visa šalies teritorija	—		
AR – Argentina	AR-0	Visa šalies teritorija	EQU		
	AR-1	Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe ir Tucuman provincijos	BOV	A	1 ir 2
	AR-2	La Pampa ir Santiago del Estero	BOV	A	1 ir 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 ir 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz ir Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (tik Ramon Lista teritorija) ir Salta (tik Rivadavia departamentas)	BOV	A	1 ir 2
	AR-6	Salta (General Jose de San Martin, Oran, Iruya ir Santa Victoria departamentai)	BOV	A	1 ir 2
	AR-7	Chaco, Formosa (išskyrus Ramon Lista teritoriją), Salta (išskyrus General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya ir Santa Victoria departamentus), Jujuy	BOV	A	1 ir 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, išskyrus nuo pasienio su Bolivija ir Paragvajumi einančią 25 km pločio buferinę zoną, kuri tęsiasi nuo Santa Katalinos rajono Jujuy provincijoje iki Laishi rajono Formozos provincijoje	BOV	A	1 ir 2
	AR-9	Nuo pasienio su Bolivija ir Paragvajumi einanti 25 km pločio buferinė zona, kuri tęsiasi nuo Santa Katalinos rajono Jujuy provincijoje iki Laishi rajono Formozos provincijoje	—		
AU – Australija	AU-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosnija Hercegovina	BA-0	Visa šalies teritorija	—		

1	2	3	4	5	6
BG – Bulgarija	BG-0	Visa šalies teritorija	EQU		
	BG-1	Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik provincijos, Sofijos rajonas, Sofijos miestas, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana ir Vidin provincijos	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo, Kardjali provincijos ir 20 km pločio koridorius pasienyje su Turkija	—		
BH – Bahreinas	BH-0	Visa šalies teritorija	—		
BR – Brazilija	BR-0	Visa šalies teritorija	EQU		
	BR-1	Minas Gerais valstijos teritorijos dalis (išskyrus Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas ir Bambuí regionines vietas); Espírito Santo valstija, Santa Catarina valstija, Goiás valstija ir Mato Grosso valstijos teritorijos dalis, įskaitant Cuiaba regionines vietas (išskyrus San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ir Barão de Melgaço savivaldybes), Cáceres regioninė vietovė (išskyrus Cáceres savivaldybę), Lucas do Rio Verde regioninė vietovė, Rondonópolis regioninė vietovė (išskyrus Itiquira savivaldybę), Barra do Garça ir Barra do Burges regionines vietas	BOV	A	1 ir 2
	BR-2	Rio Grande do Sul valstija	BOV	A	1 ir 2
	BR-3	Mato Grosso do Sul valstija su Sete Quedas savivaldybe	BOV	A	1 ir 2
	BR-4	Mato Grosso do Sul valstijos teritorijos dalis (išskyrus šias savivaldybes: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso ir Corumbá), Paraná valstija ir São Paulo valstija	BOV	A	1 ir 2
	BR-5	Paraná valstija, Mato Grosso do Sul valstija ir São Paulo valstija	—	—	1
BW – Botsvana	BW-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW		
	BW-1	5, 6, 7, 8, 9 ir 18 veterinarinės ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ir 2
	BW-2	10, 11, 12, 13 ir 14 veterinarinės ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ir 2

1	2	3	4	5	6
BY – Baltarusija	BY-0	Visa šalies teritorija	—		
BZ – Belizas	BZ-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Šveicarija	CH-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Čilė	CL-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kinijos Liaudies Respublika	CN-0	Visa šalies teritorija	—		
CO – Kolumbija	CO-0	Visa šalies teritorija	EQU		
	CO-1	Regionas, kurio ribos apibrėžiamos nuo taško, kur Murri upė įteka į Atrato upę, eina Atrato upe pasroviui iki taško, kur ji įteka į Atlanto vandenyną, nuo to taško – iki sienos su Panama Altanto vandenyno pakrante iki Cabo Tiburón; nuo to taško – iki Ramiojo vandenyno pagal Kolumbijos – Panamos sieną; nuo to taško – Ramiojo vandenyno pakrante iki Valle upės žiočių, o nuo jų – tiesia linija iki taško, kur Murri upė įteka į Atrato upę.	BOV	A	2
	CO-3	Regionas, kurio ribos apibrėžiamos nuo Sinu upės žiočių Atlanto vandenyne, Sinu upe aukštyrą iki jos ištakų Alto Paramillo, nuo šio taško iki Puerto Rey Atlanto vandenyne, palei sieną tarp Antiquia ir Córdoba departamentų bei nuo šio taško iki Sinu upės žiočių Atlanto vandenyno pakrante.	BOV	A	2
CR – Kosta Rika	CR-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU		
DZ – Alžyras	DZ-0	Visa šalies teritorija	—		
ET – Etiopija	ET-0	Visa šalies teritorija	—		
FK – Folklendo salos	FK-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU		
GL – Grenlandija	GL-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Gvatemala	GT-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU		
HK – Honkongas	HK-0	Visa šalies teritorija	—		
HN – Hondūras	HN-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR – Kroatija	HR-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izraelis	IL-0	Visa šalies teritorija	—		
IN – Indija	IN-0	Visa šalies teritorija	—		
IS – Islandija	IS-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenija	KE-0	Visa šalies teritorija	—		
MA – Marokas	MA-0	Visa šalies teritorija	EQU		
MG – Madagaskaras	MG-0	Visa šalies teritorija	—		
MK – Buvusioji Jugo- slavijos Respublika Makedonija (***)	MK-0	Visa šalies teritorija	OVI, EQU		
MU – Mauricijus	MU-0	Visa šalies teritorija	—		
MX – Meksika	MX-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU		
NA – Namibija	NA-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW		
	NA-1	I pietus nuo kordono, kuris tęsiasi nuo Palgrave Point vaka- ruose iki Gam rytuose	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Naujoji Kaledonija	NC-0	Visa šalies teritorija	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragva	NI-0	Visa šalies teritorija	—		
NZ – Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU		
PY – Paragvajus	PY-0	Visa šalies teritorija	EQU		
	PY-1	Chaco central ir San Pedro rajonai	BOV	A	1 ir 2
RO – Rumunija	RO-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Rusija	RU-0	Visa šalies teritorija	—		
	RU-1	Murmansko regionas, Jamalo nencų autonominė apygarda	RUF		
SV – Salvadoras	SV-0	Visa šalies teritorija	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Svazilandas	SZ-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW		
	SZ-1	Teritorija į vakarus nuo „raudonosios linijos“, kuri tęsiasi į šiaurę nuo Usutu upės iki sienos su Pietų Afrika, esančios į vakarus nuo Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Veterinarijai snukio ir nagų ligos stebėjimo ir skiepijimo kontrolės rajonai pagal vyriausybės biuletenyje 2001 m. teisiniu pranešimu Nr. 51 paskelbtą statutinį dokumentą	BOV, RUF, RUW	F	1 ir 2
TH – Failandas	TH-0	Visa šalies teritorija	—		
TN – Tunisas	TN-0	Visa šalies teritorija	—		
TR – Turkija	TR-0	Visa šalies teritorija	—		
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ir Kirikkale provincijos	EQU		
UA – Ukraina	UA-0	Visa šalies teritorija	—		
US – Jungtinės Valstijos	US-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM – Juodkalnija	XM-0	Visa muitinės teritorija (****)	BOV, OVI, EQU		
XS – Serbija (**)	XS-0	Visa muitinės teritorija (****)	BOV, OVI, EQU		
UY – Urugvajus	UY-0	Visa šalies teritorija	EQU		
			BOV	A	1 ir 2
			OVI	A	1 ir 2
ZA – Pietų Afrikos Respublika	ZA-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW		
	ZA-1	Visa šalies teritorija, išskyrus: — snukio ir nagų ligos kontrolės teritorijos dalį, esančią Mpumalanga ir šiaurės provincijų veterinariniuose regionuose, Natal veterinarinio regiono Ingwavuma rajone ir pasienio zonoje prie Botsvanos į rytus nuo 28° ilgumos, ir — KwaZulu-Natal provincijos Camperdown rajoną	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabvė	ZW-0	Visa šalies teritorija	—		

(*) Nepažeidžiant Bendrijos ir trečiųjų šalių susitarimuose numatytų specialių sertifikavimo reikalavimų.

(**) Neįskaitant Kosovo, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.

(***) Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija; laikinasis kodas neturi įtakos pastovaus šalies kodo suteikimui, dėl kurio bus susitarta pasibaigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančioms deryboms šiuo klausimu.

(****) Serbija ir Juodkalnija yra atskiras muitinių teritorijas turinčios respublikos, sudarančios valstybių sąjungą, todėl turi būti nurodomos atskirai.

— = Sertifikatas nėra nustatytas, ir šviežios mėsos importas yra uždraustas (išskyrus tas rūšis, kurios yra nurodytos visai šaliai skirtoje eilutėje).

^a = Nebetaikoma, kai ši stojančioji valstybė taps Europos Sąjungos valstybe nare.

6 skiltyje nurodytos specialios sąlygos

„1“: Geografiniai ir laiko apribojimai

Teritorijos kodas	Veterinarijos sertifikatas		Laiko periodas ir (arba) datos, kai yra leidžiama arba draudžiama importuoti į Bendriją priklausomai nuo gyvūnų, iš kurių gauta mėsa, skerdimo datos	
	Pavyzdys	PG		
AR-1	BOV	A	Iki 2002 m. sausio 31 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2002 m. vasario 1 d. imtinai	Leidžiama
AR-2	BOV	A	Iki 2002 m. kovo 8 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2002 m. kovo 9 d. imtinai	Leidžiama
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	Iki 2002 m. vasario 28 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2002 m. kovo 1 d. imtinai	Leidžiama
AR-5	BOV	A	Nuo 2002 m. vasario 1 d. iki 2003 m. liepos 10 d. imtinai	Leidžiama
			Nuo 2003 m. liepos 11 d. imtinai	Neleidžiama
AR-6	BOV	A	Nuo 2002 m. vasario 1 d. iki 2003 m. rugsėjo 4 d. imtinai	Leidžiama
			Nuo 2003 m. rugsėjo 5 d. imtinai	Neleidžiama
AR-7	BOV	A	Nuo 2002 m. vasario 1 d. iki 2003 m. spalio 7 d. imtinai	Leidžiama
			Nuo 2003 m. spalio 8 d. imtinai	Neleidžiama
AR-8	BOV	A	Iki 2005 m. kovo 17 d. imtinai	Žr. AR-5, AR-6 ir AR-7, kokiais laikotarpiais iš konkrečių AR-8 vietovės teritorijų buvo neleidžiama importuoti
			Nuo 2005 m. kovo 18 d. imtinai	Leidžiama
BR-1	BOV	A	Nuo 2001 m. gruodžio 1 d. imtinai	Leidžiama
BR-2	BOV	A	Iki 2001 m. lapkričio 30 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2001 m. gruodžio 1 d. imtinai	Leidžiama
BR-3	BOV	A	Iki 2002 m. spalio 31 d. imtinai	Leidžiama
			Nuo 2002 m. lapkričio 1 d. imtinai	Neleidžiama
BR-4	BOV	A	Nuo 2001 m. gruodžio 1 d. iki 2005 m. rugsėjo 29 d. imtinai	Leidžiama

Teritorijos kodas	Veterinarijos sertifikatas		Laiko periodas ir (arba) datos, kai yra leidžiama arba draudžiama importuoti į Bendriją priklausomai nuo gyvūnų, iš kurių gauta mėsa, skerdimo datos	
	Pavyzdys	PG		
BR-5	BOV	—	Nuo 2005 m. rugsėjo 30 d. imtinai	Neleidžiama
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Iki 2002 m. liepos 7 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2002 m. liepos 8 d. imtinai iki gruodžio 22 d.	Leidžiama
			Nuo 2002 m. gruodžio 23 d. imtinai iki 2003 m. birželio 6 d.	Neleidžiama
			Nuo 2003 m. birželio 7 d. imtinai	Leidžiama
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Iki 2002 m. kovo 6 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2002 m. kovo 7 d. imtinai	Leidžiama
PY-1	BOV	A	Iki 2002 m. rugpjūčio 31 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2002 m. rugsėjo 1 d. imtinai iki 2003 m. vasario 19 d.	Leidžiama
			Nuo 2003 m. vasario 20 d. imtinai	Neleidžiama
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Iki 2003 m. rugpjūčio 3 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2003 m. rugpjūčio 4 d. imtinai	Leidžiama
UY-0	BOV, OVI	A	Iki 2001 m. spalio 31 d. imtinai	Neleidžiama
			Nuo 2001 m. lapkričio 1 d. imtinai	Leidžiama

„2“: Kategorijos apribojimai

Neleidžiama įvežti subproduktų (išskyrus galvijų diafragmą ir kramtomuosius raumenis).“